# Einwohnergemeinde Lungern

# Budget 2021

Das ausführliche Budgetheft ist in gedruckter Version am Schalter der Gemeindeverwaltung Lungern erhältlich oder als Download auf der Homepage www.lungern.ch → Verwaltung → Publikationen / Downloads → Budget 2021

# **Allgemeines**

Das Budget 2021 wurde auf der Basis "Zero-Base-Budgeting" durch die Verwaltung erstellt und an einer eintägigen Klausur im August 2020 departementsweise im Einwohnergemeinderat beraten und den strategischen Bedürfnissen der Exekutive angepasst. Es bildet somit eine solide Grundlage für den mittelfristigen Finanzplan.

Das Budget 2021 schliesst bei Ausgaben von CHF 10'682'950.- (-1 % gegenüber BG 2020) und Einnahmen von CHF 10'538'850.- (-2.4 % gegenüber BG 2020) mit einem Aufwandüberschuss von CHF 144'100 ab. Der aus einer Schätzung des Kantons resultierende Fiskalertrag im BG 2021 zeigt deutliche Spuren der COVID-Krise. Basierend auf der letzten Hochrechnung für das Jahr 2020 gehen wir von einem Rückgang der Steuerkraft von rund 4 % aus. Aufgrund des Umstandes, dass im 2021 kein Steuerrabatt budgetiert wird, erhöht sich der Fiskalertrag insgesamt leicht um 2.5 % gegenüber dem BG 2020.

Das Budget der Investitionsrechnung sieht Nettoinvestitionen von CHF 1'371'000.- vor. Grösstes Projekt ist die "Sicherung Überlast Obsee" der Lauiverwaltung, an dem sich die Gemeinde mit 15 % (CHF 352'500.-) beteiligen will. Als Teil dieses Projektes muss auch die Gehrenbrücke ersetzt werden. Da sie breiter und neuwertig wird, übernimmt die Gemeinde CHF 150'000.- der Baukosten. Im Rahmen der langfristigen Unterhaltsplanung des Netzes der Gemeindestrassen soll der gemeindeeigene Teil der Dundelstrasse für netto CHF 150'000.- saniert werden. Ab dem Jahr 2022 werden grosse Investitionen im Bereich (Schul)liegenschaften anfallen. Im Budget 2021 sind CHF 330'000.- für die Vorstudie zur Projektentwicklung und Vorbereitung der Submission enthalten. Für das generelle Entwässerungsprojekt GEP ist die 2. Etappe der 2. Phase Obsee geplant. Diese Ausgaben werden der Spezialfinanzierung Abwasser belastet.

Der Selbstfinanzierungsgrad für das Budget 2021 liegt bei 27.3 %. Gemäss Finanzhaushaltsgesetz Art. 34 wurde die Schuldenbegrenzung berechnet. Unter Berücksichtigung, dass die geplanten Investitionen in die Schulliegenschaften als strategische Investition betrachtet werden, liegt der Selbstfinanzierungsgrad im Durchschnitt der letzten fünf Rechnungsabschlüsse, zwei Budgets sowie drei Finanzplanjahre über den geforderten 100 %. Das zulässige Defizit von 10 % der Steuereinnahmen (ohne Sondersteuern) beträgt CHF 704'140.- und wird mit dem budgetierten Aufwandüberschuss eingehalten.

# **Erfolgsrechnung** (auf ganze Franken gerundet)

	Budget	Budget	Veränd	erung	Rechnung
	2021	2020	In CHF In %		2019
Gesamtertrag	10'538'850	10'794'200	-255'350	-2.36	11'060'951
Gesamtaufwand	10'682'950	10'782'700	-99'750	-0.92	10'577'071
Saldo	-144'100	11'500	-155'600		483'880

# Bericht der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission über das Budget 2021 der Einwohnergemeinde Lungern

Die Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission der Einwohnergemeinde Lungern hat gemäss Art. 94-100 des kantonalen Finanzhaushaltsgesetzes das Budget für das Jahr 2021 geprüft.

Lungern, 30. September 2020

Die Rechnungsprüfungskommission der Einwohnergemeinde Lungern:

Ramona Bürki, Präsidentin Cornelia Weissmüller-Caluori Pius Gasser-von Rotz Elisabeth Halter-Stähli

# Verwaltungsrechnung

# **Erfolgsrechnung Gesamtergebnis**

	Budget 2021	Budget 2020	Rechnung 2019	Abweichung Budg Budget 202	
	CHF	CHF	CHF	CHF	in %
Gesamtertrag Gesamtaufwand	10'538'850.00 10'682'950.00			-255'350.00 -99'750.00	
(-) = Aufwand- / (+) = Ertragsüberschuss	-144'100.00	11'500.00	483'880.45	-155'600.00	

# **Departemente Erfolgsrechnung (funktional)**

	Budget 2021	Budget 2020	Rechnung 2019	Abweichung Budge (-) = Minderaufwand (+) = Minderertrag	t - Budget
	CHF	CHF	CHF	CHF	in %
Total Nettoergebnis (+) = Nettoaufwand, (-) = Nettoertrag	144'100.00	-11'500.00	-483'880.45	155'600.00	-1353.04%
0 Allgemeine Verwaltung	1'133'200.00	1'092'700.00	1'181'988.54	40'500.00	3.71%
1 Öffentliche Ordnung & Sicherheit, Verteidigung	73'200.00	80'100.00	115'025.78	-6'900.00	-8.61%
2 Bildung	4'338'000.00	4'525'100.00	4'394'400.81	-187'100.00	-4.13%
3 Kultur, Sport und Freizeit	259'500.00	243'000.00	146'571.26	16'500.00	6.79%
4 Gesundheit	680'000.00	806'600.00	660'386.06	-126'600.00	-15.70%
5 Soziale Sicherheit	814'700.00	848'700.00	658'647.94	-34'000.00	-4.01%
6 Verkehr	931'750.00	922'900.00	526'060.48	8'850.00	0.96%
7 Umweltschutz und Raumordnung	345'800.00	239'100.00	251'519.65	106'700.00	44.63%
8 Volkswirtschaft	133'550.00	108'800.00	337'280.70	24'750.00	22.75%
9 Finanzen	-8'565'600.00	-8'878'500.00	-8'755'761.67	312'900.00	3.52%

Abweichungen +/- Fr. 10'000.00 werden im ausführlichen Budgetheft 2021 ausgewiesen und erläutert.

#### KOMMENTAR ZUR ERFOLGSRECHNUNG IM VERGLEICH ZUM VORJAHRESBUDGET

### 0 Allgemeine Verwaltung

Die Nettoaufwendungen steigen leicht (3.7 %). Während der Personalaufwand auf dem Niveau des BG 2020 liegt, ergeben sich leichte Steigerungen beim Sachaufwand aufgrund von Projekten (Verbesserung des Dokumentenmanagement, Anpassungen an der Büroinfrastruktur im Gemeindehaus, erhöhter Benutzungsgebühren von Software) Gegenüber dem Vorjahr wurden die Gebührenerträge in der Bauverwaltung aufgrund geringerer Bautätigkeit tiefer budgetiert.

### 1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung

Der Nettoaufwand fällt leicht tiefer aus (-8.6 %). Leichte Kostensteigerungen bei der Feuerwehr werden durch Einsparungen in den übrigen Funktionen dieses Departements überkompensiert. Die Einnahmen sind unverändert.

### 2 Bildung

Der Nettoaufwand liegt deutlich (CHF 187'100.- resp. 4.1 %) unter dem Budget des Vorjahres. Während die Personalkosten leicht steigen (Schulverwaltung nun komplett, Mehraufwand in den Kindergärten aufgrund Änderungen in der kant. Lehrpersonenverordnung), sinkt der Sachaufwand deutlich aufgrund tieferer Unterhaltskosten (Pendenzen bei SH Gräbli und SH Kamp erledigt), trotz höherem Aufwand im Bereich Hardware (Tablets in KIGA, Unter- u. Mittelstufe der Primarschule).

### 3 Kultur, Sport und Freizeit

Der Nettoaufwand fällt um 6.8% höher aus als im Vorjahresbudget. Als einmaliger Posten sind im 2021 durch die Gemeinde zu tragende Kosten für den neuen Teil des Uferwegs im Bereich Kaiserstuhl (CHF 40'000.-) und Sanierung des Uferwegs beim Eyhuis (CHF 75'000.-) ins Budget eingestellt. Gegenüber dem Vorjahr fällt die nun abgeschlossene Sanierung des Beachvolleyballfeldes weg.

#### 4 Gesundheit

Die Nettoaufwendungen werden um 15.7 % tiefer erwartet als im Vorjahr. Grund dafür sind tiefere Pflegebeiträge an Alters- und Pflegeheime und in die ambulante Krankenpflege.

#### 5 Soziale Sicherheit

Der Nettoaufwand wird um 4.0 % tiefer erwartet als im Vorjahresbudget. Aufgrund wegfallender Platzierungen sinken die Kosten für Kinder- und Jugendheime und für Invalidenheime. Für die gesetzliche wirtschaftliche Sozialhilfe wird aufgrund der COVID Krise eine Steigerung budgetiert. In wie weit das eintrifft und ob eine allfällige Rückerstattung der geleisteten Hilfe möglich ist, bleibt abzuwarten.

### 6 Verkehr

Der Nettoaufwand bewegt sich um Rahmen des Vorjahres (+1.0 %). Nach der Bestandsaufnahme des Strassenzustandes sind diverse kleinere Sanierungen sowie das Projekt Strassenraumgestaltung Brünigstrasse budgetiert.

### 7 Umweltschutz und Raumordnung

Der Nettoaufwand fällt deutlich höher (+44.6%) aus als im Vorjahresbudget. Abwasserbeseitigung und Abfallwirtschaft werden über die Spezialfinanzierungen abgerechnet und sind somit in der Jahresrechnung erfolgsneutral. Das Projekt "Teilrevision Ortsplanung" führt gegenüber dem Vorjahr zu deutlich höheren Kosten im Bereich Raumordnung (Anstieg um CHF 70'000.-).

### 8 Volkswirtschaft

Der Nettoaufwand fällt um 22.8 % höher aus als im Vorjahresbudget. In der Funktion Tourismus zeigen sich die Kosten der Leistungsvereinbarung mit Lungern Tourismus (40 Stellenprozent). Die Funktion Industrie, Gewerbe, Handel beinhaltet den Aufwand für die Standortpromotion für Neuansiedelungen.

### 9 Finanzen

Der Nettoertrag fällt um 3.4 % tiefer aus als im Vorjahresbudget. Bei der Steuerkraft wurde aufgrund der COVID Krise ein Rückgang von 4 % ins Budget aufgenommen. Gegenüber dem Vorjahr bringt der Verzicht auf den Steuerrabatt zusätzlichen Ertrag wodurch die Fiskalerträge per Saldo steigen. Der Finanzausgleich, welcher Ressourcenausgleich, Lastenausgleich und Strukturausgleich umfasst, fällt gemäss Berechnung des Kantons tiefer aus als im Vorjahresbudget.

# Artengliederung

		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019		Abweichung Budget 2021 - Budget 2020	
		CHF	%	CHF	%	CHF	%	CHF	in %
AUFWAND	TOTAL	10'682'950.00	100.00%	10'782'700.00	100.00%	10'577'071.23	100.00%	-99'750.00	-0.93%
30	Personalaufwand	4'788'200.00	44.82%	4'692'900.00	43.52%	4'202'702.29	39.73%	95'300.00	2.03%
31	Sach- und Übriger Betriebsaufwand	2'483'150.00	23.24%	2'403'400.00	22.29%	2'070'241.21	19.57%	79'750.00	3.32%
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	306'600.00	2.87%	356'700.00	3.31%	435'810.00	4.12%	-50'100.00	-14.05%
34	Finanzaufwand	28'900.00	0.27%	51'700.00	0.48%	39'969.45	0.38%	-22'800.00	-44.10%
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	96'800.00	0.91%	166'700.00	1.55%	178'595.99	1.69%	-69'900.00	-41.93%
36	Transferaufwand	2'786'600.00	26.08%	2'945'800.00	27.32%	2'800'401.29	26.48%	-159'200.00	-5.40%
37	Durchlaufende Beiträge	-		-		-		-	
38	Ausserordentlicher Aufwand	-		-		760'650.00	7.19%	-	
39	Interne Verrechnungen	192'700.00	1.80%	165'500.00	1.53%	88'701.00	0.84%	27'200.00	16.44%
ERTRAG	TOTAL	10'538'850.00	100.00%	10'794'200.00	100.00%	11'060'951.68	100.00%	-255'350.00	-2.37%
40	Fiskalertrag	7'041'400.00	66.81%	6'869'000.00	63.64%	6'995'065.10	63.24%	172'400.00	2.51%
41	Regalien und Konzessionen	2'000.00	0.02%	1'500.00	0.01%	2'760.00	0.02%	500.00	33.33%
42	Entgelte	841'950.00	7.99%	914'500.00	8.47%	977'284.06	8.84%	-72'550.00	-7.93%
43	Verschiedene Erträge	-		-		-		-	
44	Finanzertrag	484'200.00	4.59%	512'700.00	4.75%	521'120.55	4.71%	-28'500.00	-5.56%
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	26'300.00	0.25%	-		-		26'300.00	0.00%
46	Transferertrag	1'950'300.00	18.51%	1'955'000.00	18.11%	2'476'020.97	22.39%	-4'700.00	-0.24%
47	Durchlaufende Beiträge	-		-		-		-	
48	Ausserordentliche Erträge	-		376'000.00	3.48%	-		-376'000.00	-100.00%
49	Interne Verrechnungen	192'700.00	1.83%	165'500.00	1.53%	88'701.00	0.80%	27'200.00	16.44%

#### KOMMENTAR ZUR ARTENGLIEDERUNG IM VERGLEICH ZUM VORJAHRESBUDGET

- 30 Der Personalaufwand steigt gegenüber dem BG 2020 um 2 % an. Während der Lohnaufwand in der Verwaltung ganz leicht sinkt, steigt er bei den Lehrkräften leicht um 1 % an. Die Personalnebenkosten steigen aufgrund von Alterung und Kinderzulagen an. Die Aufwendungen für Aus- und Weiterbildung steigen um CHF 24'400.-
- 31 Der Sach- und Betriebsaufwand steigt um 3 % an. Als grössere Aufgaben sind darin die Sanierung des Dundelbachs (CHF 120'000.- ohne Beiträge Dritter), die Teilrevision der Ortsplanung (CHF 123'000.-) und der Ersatz eines Pumpwerks zu Lasten der Spezialfinanzierung Abwasser (CHF 92'500.-) eingeschlossen. Der bauliche Unterhalt ist nach Abschluss der Arbeiten an den Schulhäusern im Jahr 2020 rückläufig.
- Die Abschreibungen sind abhängig von den Investitionen der Vorjahre. Sie reduzieren sich um 14 % im BG 2021 gegenüber dem BG 2020 aufgrund der tiefen Investitionstätigkeit im 2019 und der Sonderabschreibungen 2019 auf die Schulliegenschaften Kamp und MZG
- 34 Der Finanzaufwand reduziert sich um 44 % aufgrund eines im BG 2020 geplanten Landverkaufs (Handänderungskosten) Der Zinsaufwand beträgt stabil CHF 15'000.-.
- 35 Die Einlagen in die Spezialfinanzierung Abwasser fallen aufgrund des Ersatzes eines Pumpwerkes um 42 % tiefer aus als im BG 2020
- 36 Der Transferaufwand fällt um 5.4 % tiefer aus als im VJ aufgrund tieferer Belastung im Bereich der Pflegeheime für Betagte und für Invalide. Im Bereich der wirtschaftlichen Sozialhilfe wird aufgrund der COVID Krise mit höheren Aufwendungen gerechnet.
- 38 Der ausserordentliche Aufwand entfällt, da keine Einlagen in die finanzpolitischen Reserven budgetiert sind.
- 39 Die internen Verrechnungen dienen der betrieblichen Abgrenzung und sind kostenneutral.
- 40 Der Fiskalertrag steigt insgesamt um 2.5 %. Aufgrund des Wegfalls des Steuerrabattes gegenüber 2020 würde bei gleicher Steuerkraft ein Anstieg um 6.1% resultieren. Als Folge der COVID Krise wird mit einem Rückgang der Steuerkraft um 4 % gerechnet.
- 41 Die Erträge aus Regalien und Konzessionen schwanken leicht. Dies ist aufgrund der tiefen absoluten Beträge nicht weiter relevant.
- 42 Die Entgelte fallen um 5.9 % tiefer aus als im Vorjahresbudget. Entgelte sind Feuerwehrpflichtersatzabgaben, Gebühren für Amtshandlungen, Benützungsgebühren, Dienstleistungen und Rückerstattungen. Der Minderertrag entsteht hauptsächlich aufgrund der rückläufigen Bautätigkeit im Wohn- und Gewerbebereich.
- 44 Der Finanzertrag wurde um rund 5 % tiefer budgetiert. Der Betrag für die Gewinnausschüttung des EWO wurde tiefer budgetiert.
- 45 Aufgrund steigender Abgaben an den Entsorgungszweckverband, wird mit einer kleinen Entnahme aus der Spezialfinanzierung Abfall gerechnet.
- Der Transferertrag ist mit einem Rückgang von 0.3 % gegenüber dem Vorjahresbudget weitgehend unverändert. Transfererträge sind Anteile, Beiträge und Entschädigungen von Bund, Kanton, Gemeinden und Privaten. Der Finanz- und Lastenausleich ist mit CHF 1'172'000.- gemäss kantonaler Schätzung leicht hinter dem Vorjahreswert. Ausgeglichen wird dieser Rückgang durch Beiträge des Kantons an die Sicherung des Dundelbachs
- 48 Die ausserordentlichen Erträge entfallen gegenüber dem Vorjahr, weil keine Entnahme aus den finanzpolitischen Reserven geplant ist. Im BG 2020 wurde als Kompensation des Steuerrabattes eine Entnahme von CHF376'000.- geplant.
- 49 Die internen Verrechnungen dienen der betrieblichen Abgrenzung und sind kostenneutral.

Gestufter Erfolgsausweis		Budget 2021*	Budget 2020*	Rechnung 2019		
		Betrag	Betrag	Betrag		
	Betrieblicher Aufwand	10'461'350.00	10'565'500.00	9'687'750.78		
30	Personalaufwand	4'788'200.00	4'692'900.00	4'202'702.29		
31	Sach- und übriger Aufwand	2'483'150.00	2'403'400.00	2'070'241.21		
33	Abschreibungen	306'600.00	356'700.00	435'810.00		
35	Einlagen	96'800.00	166'700.00	178'595.99		
36	Transferaufwand	2'786'600.00	2'945'800.00	2'800'401.29		
37	Durchlaufende Beiträge					
	Betrieblicher Ertrag	-9'861'950.00	-9'740'000.00	-10'451'130.13		
40	Fiskalertrag	-7'041'400.00	-6'869'000.00	-6'995'065.10		
41	Regalien und Konzessionen	-2'000.00	-1'500.00	-2'760.00		
42	Entgelte	-841'950.00	-914'500.00	-977'284.06		
43	Verschiedene Erträge					
45	Entnahmen Fonds	-26'300.00				
46	Transferertrag	-1'950'300.00	-1'955'000.00	-2'476'020.97		
47	Durchlaufende Beiträge					
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	599'400.00	825'500.00	-763'379.35		
34	Finanzaufwand	28'900.00	51'700.00	39'969.45		
44	Finanzertrag	-484'200.00	-512'700.00	-521'120.55		
	Ergebnis aus Finanzierung	-455'300.00	-461'000.00	-481'151.10		
	Operatives Ergebnis	144'100.00	364'500.00	-1'244'530.45		
38	Ausserordentlicher Aufwand			760'650.00		
48	Ausserordentlicher Ertrag		-376'000.00			
	Ausserordentliches Ergebnis		-376'000.00	760'650.00		
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	144'100.00	-11'500.00	-483'880.45		

Ausgewählte Budgetarten

\* Budgetkredit, Finanzplan, Verpflichtungskredit

## Investitionsrechnung

	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019		Abweichung Budget 21 - Budget 20	
	CHF	%	CHF	%	CHF	%	CHF	%
Total Nettoinvestitionen	1'371'000.00	100.00%	491'000.00	100.00%	-110'355.15	100.00%	880'000.00	179.23%
0 Allgemeine Verwaltung	-		-		-		-	
1 Öffentliche Ordnung & Sicherheit, Verteidigung	-		-		-		-	
2 Bildung	330'000.00	24.07%	100'000.00	20.37%	-		230'000.00	230.00%
3 Kultur, Sport und Freizeit	50'000.00	3.65%	-		-36'620.00	33.18%	50'000.00	
4 Gesundheit	-		-		-		-	
5 Soziale Sicherheit	-		-		-		-	
6 Verkehr	640'000.00	46.68%	222'000.00	45.21%	12'370.10	-11.21%	418'000.00	188.29%
7 Umweltschutz und Raumordnung	353'000.00	25.75%	171'000.00	34.83%	-2'000.00	1.81%	182'000.00	106.43%
8 Volkswirtschaft	-2'000.00	-0.15%	-2'000.00	-0.41%	-84'105.25	76.21%	-	0.00%
9 Finanzen und Steuern	-		-		-		-	

### KOMMENTAR ZUR INVESTITIONSRECHNUNG

### Bildung

Im Bereich Bildung ist eine Vorstudie zur Projektentwicklung und Submissionsvorbereitung für die Sanierung/Neubau MZG und SH Kamp vorgesehen.

### Verkehr

Es sind Investitionskosten für die Sanierung der Sommerweidstrasse, der Dundelstrasse und der Gehrenbrücke budgetiert.

# **Umweltschutz und Raumordnung**

Im Budget enthalten ist ein Beitrag von 15 % / max. CHF 352'500.- an die Kosten des Projektes "Überlastsicherung Obsee" der Lauiverwaltung, Arbeiten am Generellen Entwässerungsprojekt GEP und der Investitionsanteil am Ausbau ARA Alpnach. Die GEP-Kosten werden der Spezialfinanzierung Abwasser belastet.

### Volkswirtschaft

Budgetiert ist die jährliche Rückzahlung des zinslosen Investitionshilfedarlehens Genossenschaft Berghaus Schönbüel.